

Verbundkatalog Kalliope

**[Arbeitshilfen wie Redewendungen, Zitate, deutsche
Bedeutung engl. Begriffe, Notizzettel u.ä.]**

Mann, Klaus

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden.

Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus

Literaturarchiv

Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:

Literaturarchiv

Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München

E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

④ The sweeping sensation — international
of "Wuthen's Sorrow."

English — comparatively unknown in G. —
George Meredith, Norman Douglas,
Fielding, George Eliot, Richardson ...

"Tristram Shandy" — only slightly
known, although most perhaps
than G.'s "Mistress" or K. L. W.'s
"Green Hymns" in Anglo-Saxon
"country" — And F. Meyer
Fontaine. Stiffness?

Forster — "unknown" himself — mentions
Tolstoy and Dostoj. Proust and Gide
with Hawthorne, Gogol and Stendhal —
which sum slightly surprising ...
Lit alone German novels.
We may say that the French and
Russian novel of the XIX. Cent.
have gained the widest international
recognition ...

Picket State
Troopers

... situation of ...
 — State Troopers, August 1934.
 ... management of the plant ...
 ... days in the line ...
 ... work on the floors of ...
 ... violence ... from gas ...
 ... "walkout" ...
 ... (organization) ...
 ... (Stella) ...
 ... C. I. D. shows ...
 ... Battle of ...

T.
 please write soon. Before if received
 my letter and if I can count on you
 K.

H. M.
 cordial and faithful wishes
 to the folks
 K.

reality, in such moments, assumes the lucidity of the myth.

A Greek surrender to the barbarians without a fight would have been a betrayal of the myth: their defeat after so heroic a struggle would be a senseless aberration from the mythological pattern. The myth must remain faithful to itself since the people of Greece are remaining faithful to the myth. They are, indeed, displaying the high fortitude and ingenious skill of the illustrious ancestors. If they win it will be again the triumph of Europe over the barbarians - although this time the enemy ~~as~~ does not come from Asia but from the corrupted heart of the ~~continent~~ European continent. But on the moral plan not very much has changed.

X was infatuated.

... his wasted face and
skeleton ~~in~~ hands...

Part of her face was lighted
and part of it was in darkness

"I could hear the first big
drops of rain splash into the
garden ..."

"All night, what of it?"

"The greatest
problem of the
human species
of which nature
compels us, is
the establishment
of a universal
civil society."

X Kant,
17 50

Man, he says, is only
"half-cultured", until
a state of affairs is
accomplished, when "even
the smallest country may
expect its security and rights
not from its own power and
its own decisions, but only

— 4 a —

from a great ^{con-}
solidation of nations,
from a united
potency and from
the decision
according to laws
of the united
world."

(8a)

Very much better: Corbin's
"Letter and American"
a formal mission
on the plain favor him
back to France. "I
speak to you as a
European!"

(7a)

Sight of things with European
dash. Spends, looks at decorative
German style. "The architectural
style of our time" -
dictated by Symbolism, not
in the modern style. Philosophy
will be affected positively in
Germany. Lucid Latin mind, and
immense. Example: Fideism,
"Think & feel." Typical in
many ways.

abolished

to kindle
to addle

... "by way of explanation" ...

in do bent

gait, Hacking,
Canter

... "His gait has a shambling,
sawdusty quality" ...

des. Mary

Mr. Woodman

salutations

— thw. is a ~~Squaring~~
Squaring and
Squaring array —

→ to slit ←

— Once in a while —
to dandle = brimful
etc.

lands lide
~~~~~

craven  
~~~~~ (urge)

exacerbate
(w/ Soliman - tw, reign)

galaxies [Miltch Swanson
glance Hantle]

* to rant (= boast, brag, etc.)

"stop ranting!"

assumptions

to maverick (verb)

maverick

— glib — (glibly)

abyssmal

inordinate

Smart

form

dangling

prodded for an opinion

..... drifted away

..... took a murky aspect

..... his eyes protrude a little.....

".....if you throw enough mud, some of it is sure to stick."

"...he has been busily sawing off the branch on which he sits."

to jibe with
[to agree, to harmonize with]

— the trackless isolation —

- hoory -

in a roundabout way -

fermons [gant, praj
driftig]

vakish (ganny, careless)

to camp = K2: Huk

" But why camp? "

conversant with =

familiar with

lank (Streich, Jux)

to beat about the
bush

[to take the pulse of ...]

..... to crack down on illusions

wrapped (gegenst)

"wrapped of uniform."

Immolation = sacrifice

("if th. immolations are observed")

oblation [bɪ'leɪɡəʃn]

imp. tration [ɪm'pleɪʃn]

goofy - looking
- silly, foolish

sneak =

sneak, lissome

to demure = timid exhibition
[she demurred]

proficient [dʒen'ɪl, p. w. d. e. s. t.]

to Enisawate = to denitify

(" the parched, enisawate
soil ... ")

*

Frequence = foreign,
alien

to order:

11 Heyday of a Wizard:

Daniel Home, The
Medium." By Jean Brunton.

Alfred A. Knopf.

\$2

*

"Spirit of Flame," A Study of
Saint John of the Cross,

by E. Allison Peers. / Morehouse - Gorham Co.
New York, 14 E 41

CARAVAN * AND

— infested —

to accept with
alacrity
(Promptly & eagerly)

*

→ unconth =
• (ungainly,
ignorant,
awkward)

And as for the design
it is but one aspect and
consequence of a universal
morality.

which ~~is~~ ~~only~~

a) of any other country

which only mirrors the
general state of
civilized culture
but are not responsible
for it.

— they firmed their
hopes on —

— they wrested the
initiative from —

~~Salyb...~~

~~Amsterdam~~

~~The~~

~~in the St. d'Alin~~

~~Bridget~~

~~Planck and Munnick~~

~~(L. F. ...)~~

~~Passive
St. ...~~

~~London~~

~~Th...~~

~~Box How...~~

~~2 ... (Clare ...)~~

~~Op...~~

~~Spain~~

~~... ..~~

~~Rain ... (Bar...~~

~~CA ...~~

~~Bar...~~

The Bedford
118 EAST 40TH STREET
NEW YORK

Malw

Th. Th. Th. -

Gooy

Heckman

[~~Hyphom~~ Voleg
Lake. As the
home to
Theater. [Lany toll:
Governing
Governing - E.]

To write:

Zusatz-Schulung

Pr. 2. Bruchrechnung

4. Lehrbuch II

Bruchrechnung

Alte Brüche

5. "Math. Werk."

"Rechn. Werk."

H. M. i. Rechn., Kapitel

Schreibweise; Bruchrechnung

Kapitel

6. Schreibweise "Flächeninhalt"

Rechn. Werk

Geo. Arbeit Bruch

Arbeitsblätter

7. Fragen

Neu Mathematik

(Erklärung)

Math. Werk

Trag. Bruch

Math. Werk

Math. Werk

Sachverhalt
Rechnen

Trag. Bruch

Math. Werk

Rechn. Werk

Rechn. Werk

Mathematische

Lehrweise

Mathematische Lehr.

Rechn. Werk.

~~Li. d. n. 4 II~~

B. chin

H-02, 4 W-11-1

"Gedichte."

7.6.16 = Roman

Für

.....
"Answer" 1

~~" Square in the A. D.
Dino 1854 A. D."~~

~~W. of N. 1/4 Sec. 1~~

W. H. Woods

Dr. W. O. A.

Da, W. 024

Par. T. 19.

Tag - Buch

~~FALC. 1.1~~

// Saturday Review.

Hammer IV "II." (Haw.)

Krini "D-Zug" III "Kl." "Exhibition and Reprints."

Romberg "Masatom"

Huyog "Masatom" (Lindberg)

Romasque "Nid." (Lindberg) "Duman" (English - American)

Provisional)

Chenopium (Chenopium) Robert.

Prose "Sumadi."

Zukwifur (Exposition) "Dissemination"

in "West."

Akhar in Vostokung. (Keter - Spain)

Finckung "Exid." (Keter - Spain)

Situation. (Speech.)

Question - "Why did you leave?" (Quiet Munich home...not Jewish ect.)

Try to explain: No reconciliation, no understanding possible.

Attacks entirety of Civilization.

Hate intellectuals. Perhaps only genuine feeling...

Intellectualism=Criticism...

Hate Jews as comparatively many are intellectuals.

Slogan at inst;
Power - at inst...
"Revolution of
Nihilism."
[Latin word...]

German exiles. - Complex phenomenon. Complicated through un-political
element Jewish element.

Rather: migration of peoples... (From Reich, Austria, C.S.R., Poland...)

Our optimistic title:

"Escape to Life."

~~For it is life...although a complicated, hard kind of life....~~

~~Lost roots...especially authors...~~

~~More difficult - for older ones; find it hard to adapt themselves.)~~

~~for younger ones; (hard to make career, unless known at home...)~~

Easy for famous ones:

Many famous:

Einstein - Freud - Walter - Feuchtwanger - Werfel - Stefan Zweig -
Arnold Zweig - A. Schönberg - E. Bergner - Dieterle, Lang (Hollywood),
Peter Lorre, Bruno Frank, Remarque, Dietrich....Many others.

Tragedies: Toller....

Conditions changed by War. (Fear of open air. - Unnecessary
Absolute lack of war enthusiasm. but who would not be ready for war.)
Home Front. - Opposition growing - although hard to judge how strongly.

...Food conditions; rationing. Women. ((Anecdote: mother and child.))

....People puzzled by Russian Pact. ((Stalin Anecdote. Situation
changed - through Finish disaster...)) - Industrials. (Thyssen.) -

Generals. (Fritsch.) - Catholics. (Austria.) - Czecho-Slovakia...

Sabotage in factories...ect. Yet - :patriotism...anti-British feelings..

Goethe: "What makes G. great,
if not an admiration
popular culture every
penetrating every part
of the Reich? And does
it not flow from the
greatest seats, do they
not bias it and care
for it?"

A part - V. white boy -
in field " " " " Agouti
over " " " " all over
in " ground " Sp. g.
" " " " The

in the
over " " " St. George's.
in " Governor " The Sea
New Roman F. J. -

(in Roman) 7:10
 bewert ...
 ...

Arise
Angels

Filare

50 m: 1/21
200 m: 2/1
200 m: 2/1
200 m: 2/1
200 m: 2/1

Sub. 1
recomm. 56 in my - published
now in 1961
Edition 1961 Edition

verbal translation, with
no attempt at poetry...

"When during the night my thoughts turn to Germany

Sleep vanishes

I can no longer close my eyes

And my tears flow.

Emigration is the collective name ^{for} ~~of~~ those of us in exile.

..."to click their tongues and wag their heads roguishly..."

onerous

have
nur Täuschung

// ...with blue eyes and a habit of fiercely biting his finger nails.. //

"likeness" (for portray, photo)

to potter (tändeln, bummeln)
..."she could no longer bustle and potter..."

to summon (verleiden etc.)

"she summoned no alternatives"

sawm (non "to saw" = Sagen)

.... "she was sawm by the sorrow of living..."

abed [gr Bret]

gritty = Kirsig, Sandig

Sapling having miswry

gingerly (symptomatic, sachlich)

scaly (Schuppig)

to throb (töden, Schlagen)

Wo ist die "dritte Kraft"? (Die "entschlossenen Minderheiten"; s. Gide)
A certain intellectual and moral elite in all classes, waiting for their hour -- without influence, while politicians and adventurers dominate the public scene...

European Federation -- may materialize... (under Churchill's leadership?)
(backed, encouraged by U.S.)

Sees danger United Europe (only its western parts) might be directed against S.U. and become instrumental in deepening cleavage... : but thinks difficulties can be avoided...

Modest hope: it could, perhaps, prolong the present truce and begin, little by little to prepare the real peace...(without re-militarization of Germany!)

Only a united Europe may produce cultural renaissance...

Then..."die friedliche Begegnung mit Russland, seine Wiedergewinnung für den Westen und dessen eigene Mitverwandlung durch fruchtbare Kräfte des Ostens...: die geistig-revolutionäre Ueberwindung des Gegensatzes..."

Gegen die "Gemeinschaft der Pessimisten" --: Humanisten, Sozialisten, Christen...

"total war which would
merge into a general
civil war"

U.S. "is leading toward gigantic
disaster because our Government does
not have as its objective a
settlement with Russia."

F.D.R. knew U.S. & S.U. would be
the two outstanding powers after the
war and therefore worked to lay the
foundation for a long-term
practical alliance between them.

X "ESCAPISM" (religious): "It is only by deliberately concentrating on eternal things that we can prevent time from making diabolical foolishness of all we do." (Aldous Huxley) X

KOGON, "DIE AUSSICHTEN EUROPAS"

The end of the Humanistic, Christian tradition: the classics are dead, ^{progress, reason, 17, 18, 19 cent.} "auch die Bibel hat keine Wirkung mehr..."

"Der Faschismus war die Liquidationsrevolution einer Epoche. Die Macht Europas, die sich über die Welt ausgebreitet, sie mit seinem verwandelndem Geiste wachgerufen und beinahe alle seine eigenen Ideale verraten hat, ist zerbrochen. Selbstzerstörerisch glimmt der Nationalismus unter den sonst ausgebrannten Kräftetrümmern seiner Staaten. Die europäischen Bevölkerungen sind desorientiert bis zum Äussersten..."

Ost oder West: dort eine Sicherheit, deren Preis ihnen das Blut in den Adern gerinnen lassen müsste, hier eine Freiheit, die von Tag zu Tag fragwürdiger wird. Denn der Totalitarismus breitet sich zwischen Schwarz und Grau in allen Ecken aus."

Disintegration... Discontinuity (disruption).....

Der Katastrophengeist -- "eine grobe Reaktion infantiler Art"....: das apokalyptische Bewusstsein sollte Energieaufschwung bringen, wie im Jahre 1000 -- nicht vollends Narkotisierung...

(Der in Sartre's Sinn "engagierte Schriftsteller...")

"Handelt es sich am Ende nur um Wachstumsschmerzen? (...throes...) Tritt europäische Zivilisation in Mannesalter ein, überwindet Pubertät?"

The fault of the bourgeoisie: failed to develop intellectual potentialities of the working classes....: identified itself, naively, with society as such...

Proletariat -- no better: "Liberalismus und Sozialismus als die zwei einander abgewandten Gesichter des Januskopfes einer und derselben Epoche..." (Marxism -- as materialistic as its capitalistic counterpart...)

Hence: the failure of bourgeois-liberal, proletarian-marxian, and Christian forces...

(More than one third of Continent under Russian domination, while the remaining parts may be submerged, absorbed at any moment...)

U.S. as the "most active representative and champion of Western world..."

(The struggle for Germany -- especially Berlin -- as a symbol...)
(Germany, once more the object of, and a participant in, a general European tragedy.)

Is war then inevitable ??? (No solution etc)
Intelligent Europeans realize democracies would have to turn totalitarian so as to wage this war,...

Europe as possible mediator between East and West -- particularly the intellectuals...

"Also Stärke unbedingt, Wohlstand unbedingt, und guten Willen ohne Schwäche."
Critical moment of equal strength between S.U. and U.S. -- coming nearer...
(between summer 1949 and 1951)...

The re-arm Germany...? The idea strikes more intelligent Germans as frightening...

KIERKEGAARD

"... The unending pageantry of life with its motley play of colors and its infinite variety..."

FEAR & TREMBLING

→ "Therefore faith hopes also in this life, but... by virtue of the absurd, not by virtue of the human understanding. The paradox in Christian truth is invariably due to the fact that it is truth as it exists for God. The standard of measure and the end is superhuman; and there is only one relationship possible: FAITH."

"FAITH IS A MIRACLE, and yet no man is excluded from it. For that in which all human life is unified is passion, and faith is passion."

6
b
X Hat Heidegger den Nihilismus überwunden? ... "Wie steht es um das Nichts?" ist ihm eine Grundfrage der Metaphysik. ... Der MYSTIKER DES NICHTS... Das Nichts als schöpferischer Grund; der Kult des Nichts... Das Nichts als Gott... ("leugnet nicht ausdrücklich die Existenz Gottes, bezeichnet ihn jedoch als ABWESEND.") A n g s t

Und wie steht es mit Jean-Paul Sartre, dem ungekrönten König des franz. Existentialismus... mit seiner geradezu grotesken Mischung...? (Heidegger lehnt ihn ab.) Französische offizielle Philosophie erledigt seine Lehre als eine "confusion des plus fâcheuses".

In S. wird die Heidegger'sche Philosophie zur Literatur, wird vulgarisiert (durch Ueberbetonung der Sexualität) und banalisiert.

Stimulating... clever... gifted psychologist... ((Brilliant literary beginnings: "La Nausée"; short stories; significant contributions to topical discussion: study on Anti-Semitism))

X ((Not consistently pessimistic -- not "desperate" in Kierkegaard sense --; but muddled and contradictory. It is true, as an artist he prefers gloomy moods and sordid situations...; one reason for his success, together with sexiness...))

Kein Gott: der Mensch ist nur wozu er sich selber macht. ("Liberté en situation.") Er macht es meistens schlecht. -- Betonung der Verantwortung. (Das "engagement"!)

Das Universum eine "totalité désintégrée"..... Die Menschen produzieren einen "Dieu manqué".... Ständig sind wir vom NICHTS umgeben, das die Dignität eines metaphysischen Prinzips erlangt... (Trotzdem lehnt S. es ab, ein NIHILIST genannt zu werden.) ...: S., der "anti-nihiliste manqué." Wird von künftigen Generationen als Ausdruck franz. und europ. Zusammenbruchs studiert werden. (Paul Valéry, "Homo Europaeus", could say: "L'Europe est finie.") Dark moods, Kafka, Kierkegaard...

Die christlichen Existentialisten -- nicht nihilistisch...

"Vielleicht ist unsere Generation ausgestossen und hat sich zu begnügen mit dem Erhellten von Situationen, Möglichkeiten, Sprachen, Symbolen und von Existenz?" (Nihilismus aus Ehrlichkeit!)

"Zurück zu den Werten!" (Was für Werte??)

Der "positive" Schluss, in Heinemanns philosophischem Essay wie in Kogons politischem Aufsatz, sehr viel weniger einleuchtend als der "negative" Hauptteil...

(Keine beständigen Werte ohne politisch-soziale Neuordnung -- welche ausbleibt...)

X Marxists — as Cyndi philosophers
find it —: "A variety of sly
apology for capitalism." X

Fichte: "entfesseltes Streben"
"individualistische Revolution"
Fichte — als Wille zum Absenden

(6a)
KIERKEGAARD...

"Fear and Trembling"....: "The infinite resignation is the last ^{stage} prior to faith, so that one who has not made this movement has no faith; for only in the infinite resignation do I become clear to myself with respect to my eternal validity, and only then can there be any question of grasping existence by virtue of faith."

Despair -- "the sickness unto death," but also a necessary phase, something we have to pass through....: the absolute despair. ("So to despair over something is not yet properly despair. It is the beginning, or it is as when the doctor says of a sickness that it has not yet declared itself.")

EXISTENTIALISM... (Fritz Heinemann)

"Die Existenzphilosophie stellt eine der wesentlichen Formen des west-europäischen Philosophierens im Zeitalter des europäischen Zusammenbruchs dar..." Letzter Rettungsversuch einer untergehenden Bourgeoisie, wie die Marxisten behaupten? Oder legitime Widerstandsbewegung des Geistes gegen die Versklavung des Individuums durch die Masse und gegen die Pseudo-Philosophien der totalitären Weltanschauungen der Bolschewisten und Fascisten?

Heidegger und Jaspers als die Gründer... (H. leugnet...)

Kierkegaard's influence...

(Heideggers "menschliches Versagen in der existentiellen Prüfung der Diktaturjahre -- während J. diese Prüfung glänzend bestand und enorm an Statur gewann...)

Ueberwindung des Nihilismus durch die Existenzphilosophie....?

Schwierig zu beantworten: komplexe Bewegung, deren linker Flügel agnostisch (Heidegger) und atheistisch (Sartre, Camus), deren rechter ausgesprochen religiös (Berdjajew, Gabriel Marcel und Mounier) ist, während Jaspers eine Art von Mittelstellung einnimmt... Interpretation des Wortes EXISTENZ wechselt von Denker zu Denker. (Geht, in jetzigem Sinn, auf Kierkegaard zurück, der es, in seinem Protest gegen Hegels alle Individualität aufzehrenden Weltgeist, als wesentlich religiöse Kategorie neu prägte. (Die sündige Kreatur, die sich im Angesicht Gottes vor das Entweder-Oder einer absoluten Entscheidung gestellt sieht...) Existenz bezieht sich hier im religiösen Sinn auf das SELBST des Menschen, das die Ewigkeit im Augenblick begreift und in Verzweiflung gerät, wenn es die Ewigkeit verliert und das Zeitliche überwertet.

Jaspers' Philosophie -- "durchgehends ein Versuch, den Nihilismus abzuwehren..." Aber: "kann eine solche Philosophie, die das Zeitalter des Zusammenbruchs in Gedanken fasst, des Nihilismus Herr werden?" ("Existenzphilosophie ist das alle Sachkunde nutzende und überschreitende Denken, durch das der Mensch er selber werden möchte.") Die Jaspers'sche Entscheidungsa ngst: "Ich bin des Seins inne, indem ich mich nirgends verfestigt, nirgends festgefahren habe." ("Von der Wahrheit")

Jaspers nicht aus...

Sein Interesse an klinischen Phänomenen: Herkunft von der Psychopathologie.

He accepts Nihilism ("Verzweiflung")

X - to a certain degree. (Der Nihilismus - aber nicht der Glaube...)

Indeal (notes)

On ideal

5a talk with:

STEPHAN HERMLIN, "Freedom and Responsibility of the Soviet Writer"

The "new relationship" between writers and public: Soviet author Fadajev received 12,000 fan letters after publication of his book, "Young Guard." -- Michael Scholochov goes on re-writing his novel, The Quiet Don, according to wishes and suggestions of fellow villagers.

Another Soviet writer, Marietta Schaginjan, said to Hermlin "with deep emotion": "It's wonderful, you know, to be a Soviet writer. We are not only writers, we are builders, constructors. What we are writing today, will be reality tomorrow. We change the life of the nation, the lives of the others, our own lives..."

A "controlled," "directed" literature? Surely, inasmuch as the Soviet writer is controlled, directed by his conscience --: a conscience which is not only within his own mind but also stems from the working masses

whom he influences and who, in turn, exercise their influence on him... (Comparison between the professional literary critics "supervising" the author under a capitalistic regime, and the "supervision" exercised by the "working millions" in the S.U.)

Soviet literature not standardized, not conformistic. Literary magazines etc: controversies, polemics -- most lively...: while in the U.S., Sinclair Lewis' "Kingsblood Royal" -- practically banned...

Humorist Sostchenko, Poet Boris Pasternak -- allegedly "persecuted" --: in reality fine...

Individual freedom plus social responsibility --: in short, it's heaven...

Sometimes the critics against the authors, sometimes the other way round: recent case of playwrights against Pravda reviewers...

The two deadly sins: "Formalism" (Picasso); "Pessimism" (Thoussen, Willem itc.) Also, too much sex (Henry Miller); "anti aristocraticism" (Nikol, Gorky itc.)

Milya Elendberg
Georgy Lukacs
Alexander Fadajev

The racial question:
against discrimination
...

...."piping at my window"....

* * * : eerie: * * *

****: sheathed****(eingehüllt...)
("White light...sheathed about her,,,,")

— bereavement — (Vw Lust,
Vw lassen hoch i
von Witten,
p. 20)

→ ... "it remains in
abeyance"
(undecided, expectant)

to stultify (again
Nasson hall,
withings 06c meaning)

intrepid [plucky
etc.]

...."has been criticized on that score"....

captious

nifty (attractive, neat, stylish etc.)

prim (correct...) ("she asked primly")

disarray

((mercurial))

ethico-religious

juxtaposition (side by side...)

((pith and marrow))

.....is just more proof of the old adage

*****"something to be preciously concealed from X and Y..."

tepid (lauwarm)

.... a celestial rocking horse, which, as it sways gently up and down...

***** o p o r i f i c *****
(einschlüfernd)

s p a t e (Flut).....:

a spate of words.....

chasm [Kluft...]

*** to hamstring *** (lähmen)

*** a drain on the purse ***
(..."Drain and strain"....)

— bevy of girls —

Schwarm
von ...

Civilisation depends upon the maintenance of

A) a certain degree of material peace order and prosperity. (the role of Politics)

B) a secure but flexible moral and intellectual order (the role of Education)

~~The constant struggle of~~

The struggle for A varies in time and place. The struggle for B is always and everywhere present.

In "peace-time", ie when the material threat to civilisation is a distant one, the artist ~~xx~~ whose nature it is to be conscious of distant things, may be forced to take on the political task of arousing awareness of political dangers because no one else will do it. In war-time however, everyone is conscious of the material dangers and the best professional political minds are actively combating them.

Thus there is probably less need for the writer to be political in war-time than in peace time.

K. What demands can the State make on the writer in war-time.?

W. It can ask him ~~like~~ as it can ask everyone else to be a soldier

K. Can it ask him to do propaganda?

W. Certainly but unless he has very special talents he will probably not be very good at it. On the whole the relation of the writer to society is the same in peace and in war. ie it is a good thing if individuals or the State commission work from him, but a bad thing if they try to interfere with how he carries out that commission. ~~xxxx~~

Similarly it is a good thing for the ~~xxxx~~ writer to accept the challenge of a set task, but a bad thing if he does not turn this into a personal task for one can only write out of the experience one really knows.

L. Conclusion.

Dear Klaus. Thanks for your notes. Here is my suggestion for ~~the~~ a possible line the argument might take?

W. Definition of writer. X Four kinds.

1) Artists. Those who feel, think and say something as individual persons.

A. Independants.

2) Teachers. Those who want to get others to think feel and say things as individual persons

3) Pulp writers. Those who feel think and say things, not as individuals but as members of a mass.

B. Passives.

4) Advertisers, propagandists etc. Those who have a effectively technique for saying whatever they are paid to say.

Presumably we are here concerned with the independants, but ~~the~~ one should realise that they form only a very small minority of those who write, and their short term effect is even ~~less than~~ smaller than their proportionate numbers. As a novelist yourself what do you think an independant writer is trying to do?

K. Def of literature. Need for order in experience.

W. Agreed. But in what sense is this order overtly political. eg. Mallarme is a very ordered artists but not political; Whitman is very disordered but political. What was the position of artists in Germany.

K. Dangers of Ivory Tower. (concrete examples)

W. But what happens to the actively political writer? Advantages and disadvantages of the amateur who can see the wood but not the trees. Special ~~advantages~~ social freedom of the artist in modern society makes it very difficult for him to understand the problem of Power. he tends to extremes, and is either an anarchist or a dictator.

K. Actual effects of writers on politics during the last 200 years (Voltaire Rousseau Nietzsche etc.)

W. Equal number ~~of~~ who were quite as good whose political effect has been small eg Goethe. Not everyone can combine ~~the artist and the teacher~~ the artist and the teacher. The individual and society must understand what their talents are ~~and~~, accept responsibility for those one has, but not, out of vanity or shame attempt tasks which demand talents which one lacks

K. War. The writer and civilian ~~morale~~ morale.

W. Up to a point, but ~~the professional~~ the morale of a people has never been created by the writers, and

W. Definition of writer. * Four kinds

A. Independants.

- 1) those who feel think and say something as an individual person
- 2)

VOCABULARY

ribaldry (coarse language, etc)

dipsomania (drunkard)

window-pane

a speck of dust...

groggy (dizzy, etc)

"... they should not take it amiss..."

"... his hair was matted..."

("Since X. is so ready to look for NOTES in the eyes of his neighbours, it is justified to point out the BEAM in his own eye...")

He said BY WAY OF summary (explanation, compromise...)

"... I wouldn't put it past X..."

"... He was BILKED of his expectations of a good meal..."

"... The pain was EXCRUCIATING..."

"... I have a good mind not to do this..."

"... I knew his manners of old..."

lese majesty

garish (gay to extravagance)

"... to play ostrich about something..."

"... this caused a lot of GROUSING..."

"... He SNARLED at him..."

"... I can't make head or tail of it..."

"... something utterly beyond his comprehension..."

"... Don't wriggle out of it!..."

OTIOUSE (sterile, futile)

JEJUNE (void, empty, insipid)

FUSTIAN (bombastic)

LITHE (flexible)

GRUBBY (dirty, grimy, slovenly)

OBDURATE (obstinate)

PESKY = troublesome, annoying

"... I never saw eye to eye with X on something..."

"... littered with wreckage..."

"... her lips curled into a grin..."

"to live by one's wits"

X ".... no sooner had we reached the
than two men greeted us" X

"... he TOUSLED her hair..."

"... the tongue PROTUDED unprettily..."

"... in ~~the~~ view of EXTENUATING CIRCUMSTANCES..."

"... the UPSHOT of it was..."

"... cupping her hand softly under his chin..."

"... "??", she DRAWLED..."

"... to make a mountain out of a molehill..."

"Ah, me," he sighed ...

"But I kept it under." (didn't talk, etc)

"I was on the scent of something..."

"I should have been AT A LOSS to put my enigma itself into words..."
(Henry James)

".... the question whether life was still
worth living or whether one could
dare to bring children into this world..."

evanescent (flitting, ephemeral)

... "a genuine count -- and such a handsome old count, into the bargain."

Colour said little to him.

"... Graciousness was PART AND PARCEL of his nature..."

if only for the sake of public appearances

IT STANDS TO REASON that a good many people had noticed....

HE HAD DONNED (put on) a clean shirt...

FOUL PLAY

Something UNTOWARD (perverse, awkward) had happened...

"You are not looking quite yourself just yet"

AN UNHEALTHY HUSH

avian =
bird-like

precipice (Abgrund)

Fatigue was beginning to tell upon him....

he glanced down in trepidation

by what a string of accidents had everything happened....

..... "He did not see eye to eye with..."

COBBLE R (Flückschuster)

reeking of old tobacco smoke and humanity...

"I am sorry to have
put you to all that trouble"

"That bespeaks ~~an~~ unsafe
condition"

ONUS (burden, obligation, charge)

BUTTRESSED by an independent income
(by means of money, etc.)
→ iniquity (sin, wickedness)

(Anne Seghers)

... The Buch-hat

he felt slighted ... (insulted)

— fears came to the fore again ...

+ to slam the door ...

+ he said with an air of finality ... ||

Though it had been on his
mind now since they left
he had not BROACHED
it to Y ...

... wide awake in the dark ...

VOCABULARY

His mouth tightened...

The bitterness became sharper, flooded him
for a moment...

The nose s l a n t e d resentfully to the side...

WROTH = filled with anger, angry

DOWDY = ill-dressed, in bad taste, shabby

G l i n t = reflection, flash, light...

("His black hair had indigo glints in it...")

G E L I D (cool, icy)

His eyes... marooned by themselves in a web of wrinkles and freckles...

His nerves were pitched tauter than he could ever remember...

spurts of water...

s c u d (light clouds driven before the wind)

haunches (the fleshy part of the hip)

shaggy (rugged, rough)

(he clapped him on the back)

t e a r i n g s q u e a l s of a car breaking to avert a crash....

beyond cavil

(to cavil = to pick flaws,
to raise frivolous objections)

→ - typical liberal claptrap...

to placate: to appease, pacify

"... He... flapped his arms like a rooster about to crow..."

.... "she was quite expert at listening as though she didn't listen..."

(dressed up in velvet and lace)

"How she loved sitting there, watching it all!"

two points of light quivered in the old eyes...

HER EYES FILLED WITH TEARS

... "known to me of yore..."

"This is a monster of your own creating..."

"Hearken to his weighty words ..."
(ironical, archaic)

*

hirsute (rough with hair
on bristles)

impetunious (habitually
without money)

"(conversing, as best
she could, ~~to~~ with
these barbarians ..."

Friends of old standing...

HE COULD BEAR WITNESS OF...

17
Copies

Plan for Study

An essay concerning the limits between scientific investigation and speculative interpretation of History.

The essay will deal with the following topics.

Causality and predictability in history. Survey and analysis of some established causal relations; limits of this type of knowledge. Critical analysis of some famous attempts to predict the future scientifically. (Marx and dialectical materialism; Brooks Adams; Spengler, J. Burnham.) Intuitive prophecies. (Henry Adams; Nietzsche; J. Burckhardt.)

The logical basis from which to pronounce judgement on one's own age, and its limits. (Examples from various periods.)

The speculative interpretation of history. (Hegel as example.)

German Historism.

The philosophy of freedom in history. (Tocqueville, Burckhardt, Acton, Croce, Max Weber, Karl Jaspers, as examples.)

Explanatory Note.

Frequently, as a teacher, I have observed in my students a lack of clarity concerning the difference between cognition and interpretation. Thus, are political theories statements of fact or proclamations of faith? What, for the historian, is the cognitive value of notions like cause, inevitability, guilt? In Europe, the influence of omniscient thinkers like Marx and the Marxians, Spengler, Ernst Juenger, etc., tended to create a fatalistic pessimism which still persists. In the U. S., too, the vacuum created by the breakdown of faith in automatic progress may easily be filled by some modish fatalism. To show the fallacies of such exclusive and total characterisations of the present and predictions of the future is one of the purposes of the essay. The approach is systematic. The more important contributions in the field will have to be analysed, not for the sake of completeness, but as examples; especially those against which the essay is, in the main, directed and, on the other hand, those which are grouped together under the head "the philosophy of freedom". To show the common element in the latter group, to revive the spirit of their work and to sum up the meaning of historical knowledge for us today is the other, positive purpose of the essay. - The length of the essay will be approximately 300 pages.

I have already published preparatory studies on Hegel (dissertation, Heidelberg, 1935) German Historism & Mass und Wert, Zuerich, 1938), Marx (Zuerich 1939), J. Burnham (Decision, New York, 1941), Toynbee (Der Monat, Berlin 1949), the American philosophy of history (Commentary, New York 1950), Lord Acton (to be published by Der Monat this year).